

Kursplan

för kurs på grundnivå

Polska III

Polish III

30.0 Högskolepoäng

30.0 ECTS credits

Kurskod:	SLPOL3
Gäller från:	VT 2022
Fastställt:	2012-04-25
Ändrad:	2021-06-01
Institution	Institutionen för slaviska och baltiska språk finska nederländska och tyska
Huvudområde:	Slaviska språk
Fördjupning:	G2F - Grundnivå, har minst 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav

Beslut

Beslut om revidering har fattats av institutionsstyrelsen vid Institutionen för slaviska och baltiska språk, finska, nederländska och tyska.

Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Kunskaper motsvarande Polska II, 30hp.

Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
5001	Vetenskapligt skrivande	4
1100	Muntlig språkfärdighet	4
1201	Skriftlig språkfärdighet och översättning	4
2000	Syntax med fraseologi	5
3000	Kulturhistoria	5
4100	Textanalys: sakprosa	4
4201	Textanalys: skönlitterära texter	4

Kursens innehåll

Kursen ger fördjupad muntlig och skriftlig färdighet, läsförståelse samt utökade kunskaper om polska språket och den polska kulturen. Kursen innehåller författande av en kortare uppsats som uppfyller elementära krav på vetenskaplighet.

Kursen vänder sig till personer inom alla yrken och anställningar där kunskaper i och om polska språket, polska litteraturen och om polska kulturen och idéhistorien kan komma till användning eller vara en konkurrensfördel.

Kursen består av följande delar:

Muntlig språkfärdighet, 4 hp

I delkursen övas muntlig polska i vardagliga och formella situationer. Tonvikten ligger på praktisk användning av ett mer avancerat ordförråd, grammatiska konstruktioner, uttalsregler och hörförståelse.

Skriftlig språkfärdighet och översättning, 4 hp

I delkursen övas färdigheten att skriva korta texter på polska, t.ex. olika typer av brev, referat och berättelser med hjälp av ordbok. Delkursen ger fördjupande kunskaper i översättning från svenska till polska.

Syntax med fraseologi, 5 hp

Delkursen behandlar polska språkets syntaktiska egenskaper med hjälp av grundläggande språkvetenskaplig terminologi. I delkursen diskuteras kontraktiva aspekter mellan svenska och polska.

Kulturhistoria, 5 hp

Delkursen ger en allmän översikt över historiska kulturfenomen och idéhistorisk utveckling med relevans för förståelsen av Polen av idag. 1900-talets bildkonst-, teater- och filmutveckling i Polen diskuteras mot bakgrund av samhälleliga och politiska förhållanden.

Textanalys: sakprosa, 4 hp

Delkursen fokuserar på analys av korta, tematiskt specialiserade polska texter som kommenteras ur grammatisk, stilistisk och realiamässig synpunkt. Även teoretiska frågor rörande sakprosans olika genrer behandlas.

Textanalys: skönlitterära texter, 4 hp

Delkursen behandlar polsk skönlitteratur. Ett antal representativa polska skönlitterära texter från de senaste hundra åren läses och analyseras utifrån ett litteraturvetenskapligt perspektiv. Kursen behandlar bl.a. det litterära textbegreppet och grundläggande litteraturvetenskapliga termer för analys och tolkning.

Vetenskapligt skrivande, 4 hp

I delkursen författas en kortare akademisk uppsats. Kursdelen utgör ett forum för metoddiskussioner och framläggning av färdig uppsats. Val och begränsning av uppsatsens ämne, val av material och vetenskaplig litteratur, värdering av källor samt uppsatsens struktur behandlas.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen Muntlig språkfärdighet, 4 hp, ska studenten kunna:

- använda polska språket i tal i vardagliga och formella situationer
- använda och förstå ett mer avancerat ordförråd och mer avancerade syntaktiska strukturer
- använda vanliga talspråkliga uttryck i polskan.

För godkänt resultat på delkursen Skriftlig språkfärdighet och översättning, 4 hp, ska studenten kunna:

- skriva en resonerande text på polska
- sammanfatta svensk text på polska, med hjälp av ordbok
- översätta svensk text till polska, med hjälp av ordbok
- urskilja typiska drag för polskt skriftspråk.

För godkänt resultat på delkursen Syntax med fraseologi, 5 hp, ska studenten kunna:

- identifiera och förklara grundläggande syntaktiska begrepp
- identifiera och beskriva grundläggande syntaktiska relationer
- använda grundläggande syntaktiska begrepp i satsanalys
- redogöra för skillnader mellan polsk och svensk satsbyggnad och fraseologi.

För godkänt resultat på delkursen Kulturhistoria, 5 hp, ska studenten kunna:

- redogöra för centrala fenomen i Polens kultur- och idéhistoria
- reflektera över sambandet mellan idéers framväxt och deras historiska kontext
- tolka valda samtida samhälls- och kulturfenomen utifrån ett historiskt perspektiv.

För godkänt resultat på delkursen Textanalys: sakprosa, 4 hp, ska studenten kunna:

- använda ord, fraser och terminologi som introduceras under delkursen
- analysera valda texter och placera dem i ett samhälleligt och historiskt sammanhang
- reflektera över hur de analyserade texterna förhåller sig till sakprosans villkor.

För godkänt resultat på delkursen Textanalys: skönlitterära texter, 4 hp, ska studenten kunna:

- förstå polska litterära texter av olika svårighetsgrad relativt obehindrat
- genomföra textanalyser och därvid visa en säker språklig och innehållslig förståelse
- placera de lästa texterna i ett litterärt och samhälleligt sammanhang.

För godkänt resultat på delkursen Vetenskapligt skrivande, 4 hp, ska studenten kunna:

- kritiskt välja och värdera källor, material och vetenskaplig litteratur i en undersökning av ett avgränsat ämne rörande polska språket, litteraturen eller polsk kultur- eller idéhistoria
- författa en mindre uppsats med beaktande av den språkliga normen för vetenskaplig textproduktion
- i uppsatsen genomföra en kort vetenskaplig analys utifrån relevanta frågeställningar och metoder
- muntligt redogöra för och diskutera uppsatsens syfte och resultat

- beakta gällande forskningsetiska normer.

Undervisning

Undervisningen består av seminarier, föreläsningar, handledning och (grupp)övningar.

Obligatoriska moment: tidsgräns för inlämning av skriftliga uppgifter är obligatoriskt inslag på kursdelen.

Närvaro på all undervisning samt på två forskarföreläsningar inom ämnet är obligatorisk.

Fullgörande av obligatorierna utgör krav för att studenten ska få delta i efterföljande examination.

Undervisningen sker på polska och svenska.

Undervisningen sker på distans eller på campus enligt angivelse för respektive tillfälle för kursen.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen. Kursbeskrivningen finns tillgänglig senast en månad före kursstart.

Kunskapskontroll och examination

a) Delkursen Muntlig språkfärdighet, 4 hp, examineras genom två muntliga redovisningar samt en individuell muntlig tentamen.

Delkursen Skriftlig språkfärdighet och översättning, 4 hp, examineras genom två skriftliga inlämningsuppgifter i form av kortare texter och en skriftlig inlämningsuppgift i form av hemtentamen.

Delkursen Syntax med fraseologi, 5 hp, examineras genom skriftlig tentamen.

Delkursen Kulturhistoria, 5 hp, examineras genom en skriftlig inlämningsuppgift i form av hemtentamen.

Delkursen Textanalys: sakprosa, 4 hp, examineras genom skriftlig tentamen och två skriftliga inlämningsuppgifter i form av kortare texter.

Delkursen Textanalys: skönlitterära texter, 4 hp, examineras genom två muntliga redovisningar och en skriftlig inlämningsuppgift i form av hemtentamen.

Delkursen Vetenskapligt skrivande, 4 hp, examineras genom en skriftlig inlämningsuppgift.

Principerna för sammanvägning av de enskilda examinationsuppgifterna framgår av betygskriterierna.

Examinationen sker på svenska och polska.

b) Betygssättning sker enligt en målrelaterad sjugradig betygsskala:

A = Utmärkt

B = Mycket bra

C = Bra

D = Tillfredsställande

E = Tillräckligt

Fx = Underkänd, något mer arbete krävs

F = Underkänd, mycket mer arbete krävs.

c) De skriftliga betygskriterierna meddelas studenterna vid kursstart. Meddelade målrelaterade betygskriterier är bindande.

d) För att få godkänt slutbetyg på hela kursen krävs lägst betyget E på samtliga examinationsuppgifter samt fullgjord obligatorisk närvaro.

Om särskilda skäl föreligger kan examinator efter samråd med ansvarig lärare medge den studerande befrielse från skyldigheten att delta i viss obligatorisk undervisning. Studenten kan då åläggas en kompensationsuppgift.

Bokstavsbetygen A-E omvandlas till siffrorna 5-1 och sammanräknas till ett medelbetyg där man också väger in det antal högskolepoäng som respektive kursdel utgör av hela kursens poängantal. Betyget på hela kursen sätts således genom ett viktat genomsnitt av kursdelarna. Gängse avrundningsregler tillämpas.

Delkurs som tillgodoräknats bör ingå i sammanvägningen för slutbetyg.

e) För varje kurstillfälle ska i normalfallet minst tre examinationstillfällen erbjudas inom ett år. Det läsår som kurstillfälle saknas erbjuds minst ett examinationstillfälle.

Student som fått betyget Fx eller F på prov två gånger i rad av en och samma examinator har rätt att få annan examinator utsedd vid nästkommande prov, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan om detta ska göras till ämnesstudierektor.

Student som fått lägst betyget E får inte genomgå förnyad examination för högre betyg.

f) Möjlighet till komplettering av betyget Fx upp till godkänt betyg ges inte på denna kurs.

Övergångsbestämmelser

När kursplanen är upphävd har studenten rätt att examineras en gång per termin enligt föreliggande kursplan under en avvecklingsperiod på tre terminer.

Begränsningar

Kursen får inte tillgodoräknas i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

Kurslitteratur

För aktuell kurslitteratur hänvisas till institutionens webbplats på www.su.se/slabafintey.

Aktuell litteraturlista finns tillgänglig senast två månader före kursstart.